

TYPE - TYP

RE.0444 L



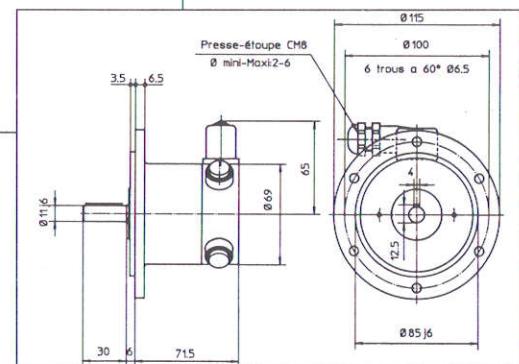
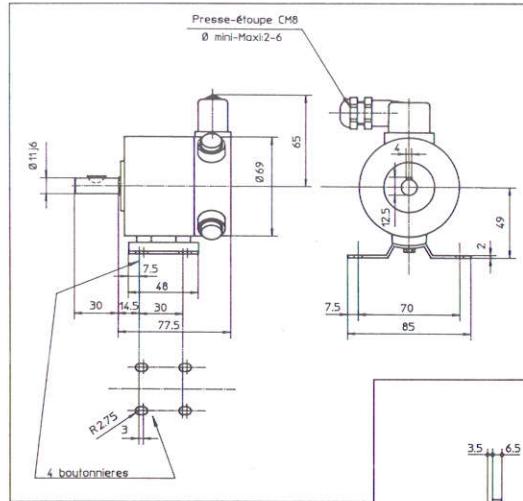
RADIO-ENERGIE®

## DESTINATION

- Applications industrielles
- Contrôle et régulation

## DESCRIPTION

- Dynamo tachymétrique
- Encombrement réduit
- Raccordement par connecteur
- Uniquement à un collecteur



MASSE WEIGHT GEWICHT	kg	1,0
----------------------------	----	-----

## CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES • GENERAL DATA • ALLGEMEINE KENNDATEN

DÉSIGNATION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	Symb. Symb. Symb.	Unité Unit Einheit	Val/Val/Wert	
Limite mécanique de la vitesse	Max. speed (mechanical)	Max Drehzahl (mechanisch)	$n_m$	tr/min rpm U/min	8000	
Moment d'inertie	Moment of inertia	Trägheitsmoment	J	kg cm <sup>2</sup>	0,62	
Couple d'entraînement à vide	No load driving torque	Leerlaufantriebsmoment	Mr	N.cm	0,4	
Effort radial max. sur l'arbre	Max. radial shaft stress	Zulässige Radialkraft auf der Welle	F	da N $\text{Ø} 7 \text{ mm}$	0,4 $\text{Ø} 11 \text{ mm}$	
F.E.M. max. admissible	Maximum E.M.F.	Max zulässige E.M.K.	E <sub>m</sub>	V	300	
Erreur de linéarité max.	Maximum linearity error	Max. Linearitätsfehler	$\Delta E$	% ET	$\leq 0,15$	
Taux d'ondulation global (crête à crête)	Overall ripple rate (peak to peak)	Gesamter Oberwellenanteil (Spitze-Spitze)	$\Delta E_c$	% E <sub>c</sub>	$\leq 1$	
Harmoniques de rotation ( $f=2 p.n$ )	Rotation harmonics ( $f=2 p.n$ )	Rotationsoberwellen ( $f=2 p.n$ )	$\Delta E_p$	% E <sub>c</sub>	$\leq 0,3$	
Harmoniques d'encoches ( $f=Z.n$ )	Slot harmonics ( $f=Z.n$ )	Nutenoberwellen ( $f=Z.n$ )	$\Delta E_z$	% E <sub>c</sub>	$\leq 0,7$	
Précision d'étalonnage	Calibration precision	Eichgenauigkeit	$\Delta E_o$	% E <sub>To</sub>	$\pm 1,5$	
Dérive F.E.M. en temp. -sans compensation -avec compensation	E.M.F. temp. drift -not compensated -compensated	Temperaturgang der E.M.K. -nicht kompensiert -kompenziert	$\Delta E_e$	%/ $^{\circ}\text{C}$	0,03	
Constante de temps	Time constant	Zeitkonstante	C <sub>t</sub>	ms	0,2	
* Filtre : Constante de temps du filtre Courant de charge Vitesse	* Filter : Time constant of filter Load current Speed	* Filter : Filterzeitkonstante Laststrom Drehzahl	R <sub>fxRC</sub> I <sub>c</sub> n	ms mA tr/min rpm U/min	1,0 3 3000	

DÉTAILS CONSTITUTIFS CONSTRUCTION DETAILS FERTIGUNGSEINZELHEITEN		
Nombre de pôles Number of poles Polzahl	2p	4
Nombre d'encoches induit Number of armature slots Nutenzahl	Z	33
Nombre de lames au collecteur Number of collector blades Kollektorlamellenzahl	K	33
Classe d'isolation Insulation class Isolationsklasse	B (IEC34-1)	
Température d'utilisation Operating temperature Betriebstemperatur		-20° - 80°C
Protection climatique Climatic protection Klimaschutz		C <sub>a</sub> (IEC68-1)
Degré de protection Protection degree Schutzzart		IP 44 (IEC34-5)
Sens de rotation : réversible Direction of rotation : reversible Drehrichtung : reversierbar		
Excitation : Aimants permanents : SmCo Excitation : Permanent magnets : SmCo Erregung : Permanentmagnete : SmCo		

Nous nous réservons le droit de modifier les caractéristiques techniques dans l'intérêt du progrès technologique.

We reserve the right to modify technical features in the interest of technological advance.

Anderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, behalten wir uns vor.

**DESTINATION**

- Industrial applications
- Control and regulation

**DESCRIPTION**

- DC tachometer generator
- Small size
- Connector
- 1-commutator-version

**ANWENDUNGSBEREICH**

- Industrieinsatz
- Steuerung und Regelung

**BESCHREIBUNG**

- Gleichstrom-Tachogenerator
- Geringe Abmaße
- Steckeranschluß
- Nur als 1-Kollektor-Ausführung

**VARIANTES DE CONSTRUCTION • MECHANICAL OPTIONS • KONSTRUKTIONS VARIANTEN****BOUTS D'ARBRES ET ROULEMENTS / SHAFT ENDS AND BEARINGS / WELLENENDEN UND KUGELLAGER**

	Côté entraînement/Mounting side/Antriebsseite			Côté opposé entraînement/Opposite mounting side/Gegenantriebsseite		
	D (mm) N1	L (mm)	Roulements/Bearings/Kugellager	D (mm)	L (mm)	Roulements/Bearings/Kugellager
Standard Max	7/11 14	30 —	8 x 22 x 7 ZZ / 12 x 28 x 8 ZZ 15 x 32 x 9 ZZ			8 x 22 x 7 ZZ 8 x 22 x 7 ZZ

VARIANTES DE CONSTRUCTION	OPTIONS	SONDERAUSFÜHRUNGEN
• Avec joint sur bout d'arbre (IP 55) • Bride spéciale	• With sealing ring on shaft end (IP 55) • Special flange	• Mit Wellendichtung (IP 55) • Sonderflansch

ADAPTATIONS USUELLES SUR 2 <sup>e</sup> BOUT D'ARBRE	AVAILABLE OPTIONS ON 2nd SHAFT END	GÄNGIGE ANBAUMÖGLICHKEITEN AM 2. WELLENENDE

REPÉRAGE ET POLARITÉ DES BORNES (CÂBLES) POUR UNE ROTATION ANTIHORAIRE VUE DU CÔTÉ ENTRAÎNEMENT  
MARKINGS AND POLARITY OF TERMINALS (CABLES) FOR COUNTER-CLOCKWISE ROTATION VIEWING THE MOUNTING FACE  
KENNZEICHNUNG UND POLARITÄTEN DER KLEMMEN (KABEL) FÜR EINE LINKSDREHUNG AUF DER A-SEITE

1 collecteur / 1 collector / 1 Kollektor	2 collecteurs / 2 collectors / 2 Kollektoren		
A 1 : + A 2 : -	Coll. 1		Coll. 2

**VARIANTES ÉLECTRIQUES • ELECTRICAL OPTIONS • ELEKTRISCHE AUSFÜHRUNGEN**

			Standard						
F.E.M. à 1000 tr/mn E.M.F. at 1000 rpm E.M.K. bei 1000 U/min	E <sub>n</sub>	V	1 coll.	60					
Constante de vitesse Voltage gradient Drehzahlkonstante	C <sub>v</sub>	V/tr/min V/rpm V/U/min	1 coll.	0,06					
Résistance de l'induit Armature resistance Ankerwiderstand	R <sub>a</sub>	Ω	1 coll.	160					
Courant max. thermique Max thermal load Thermischer Grenzstrom	I <sub>th</sub>	A	1 coll.	0,1					
Vitesse max. admissible Max. allowed speed Max. zulässige Drehzahl	n <sub>a</sub>	tr/min rpm U/min	1 coll.	5000					

B A L A I S		B R U S H E S		B Ü R S T E N				
Nombre Number Anzahl	Dimensions Sizes Maße	Qualité/Grade/Qualität	Domaine d'utilisation/Application limits/Anwendungsbereich			Réf./Ref./Referenz		
	mm	Electrographitiques Electrographite Elektrographit	Sur demande On request Auf Anfrage					
		Carbo-argent Silver-graphite Silber-Kohle	STANDARD			60 - 40 - EG		
4	6 x 4 x 13		STANDARD			60 - 40 - CA		

